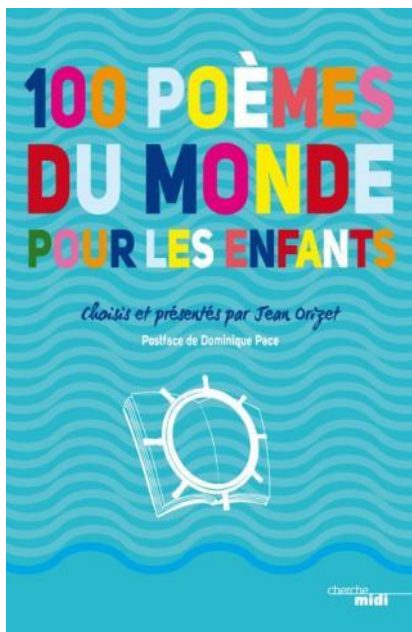


## « 100 poèmes du monde pour les enfants » L'idée de ce livre nous tenait à cœur, il partira bientôt en voyage...

Nous les attendions impatiemment : 5 000 exemplaires du livre « 100 poèmes du monde pour les enfants », viennent d'être publiés au Cherche Midi éditeur, grâce au soutien de la Fondation Groupe ADP.

Cette anthologie composée par Jean Orizet, président de Biblionef, à la demande de Dominique Pace, directrice générale de l'association, donne à lire des poètes nés dans la plupart des 98 pays où l'association a créé d'innombrables bibliothèques depuis 1992.

Des textes qui parlent d'amour, d'amitiés, du passage du temps et des saisons, de la beauté de la terre, de la mort et de la vie éternelle, peut-être... et qui amèneront à la poésie, nous l'espérons, les jeunes lecteurs à qui nous les dédions.



« Ce petit trésor de la poésie universelle viendra s'ajouter aux trois millions et demi de livres que Biblionef a envoyés dans le monde au cours de ces vingt-quatre dernières années pour faire vivre de très nombreuses bibliothèques. Puisse-t-il offrir un bonheur de lecture et d'émotion aux enfants et aux enseignants qui l'auront entre les mains. »

### Pourquoi ce livre ?

Lisez la [préface de Jean Orizet](#) et la [postface de Dominique Pace](#) pour le découvrir...

Disponible également en librairie à partir du 13 octobre.

## AMERIQUE



### Premier partenariat réussi avec le réseau des Alliances françaises du Mexique

Des nouvelles toutes fraîches nous parviennent de Mexico City où une importante cargaison de 4 000 livres neufs vient d'arriver. A peine le temps de décharger le camion et de débarrer les palettes, que la Fédération des Alliances françaises du Mexique a réexpédié les cartons Biblionef aux quatre coins du pays.

De Torreón à San Cristobal, en passant par Acapulco, Durango, Xalapa, Merida... 18 Alliances françaises, jugées prioritaires par la responsable de la « Démarche qualité et professionnalisation » du réseau, parmi les 33 structures que compte le pays, recevront ainsi des sélections de livres, spécialement préparées pour chacune d'entre elles en fonction de l'importance et des besoins de leurs publics.

Pays prioritaire pour la coopération française en Amérique latine, le Mexique est, dans la région, le partenaire privilégié de la France après le Brésil. Le français y est la deuxième langue étrangère la plus enseignée derrière l'anglais et observe un véritable essor dans le système éducatif. Depuis plusieurs années, les Alliances voient donc leur public rajeunir, mais faute de budgets suffisants, elles peinent à offrir à leurs nouveaux lecteurs un environnement favorable à l'apprentissage du français. Ainsi les ouvrages offerts par Biblionef seront pour elles une extraordinaire opportunité d'accomplir leur mission en accompagnant les jeunes mexicains dans la découverte de notre culture et de notre langue.

Avec ce projet, le Mexique devient le 98<sup>ème</sup> pays dans lequel Biblionef est intervenue depuis sa création, en 1992.

# AFRIQUE

## Et toujours, Biblionef en Afrique du Sud...



En cette rentrée, le Bureau du livre de l'Institut français ne désemplit pas. Et pour cause : 4 000 livres neufs, constitués en lots, sont remis aux professeurs de français de 142 écoles, collèges et lycées, soit l'intégralité des établissements qui enseignent notre langue à 10 295 élèves, dans la région du Gauteng. Ces ressources très précieuses, en l'absence de librairies francophones dans le pays, consolident ainsi les fonds créés en 2015, par Biblionef, dans 40 collèges et lycées de Johannesburg et Pretoria, qui accueillent à eux seuls la majorité des apprenants du pays. Elles viennent aussi former les premières collections francophones de 102 autres établissements aux effectifs plus réduits.

Cette opération forte marque aussi la naissance de la toute nouvelle Association des Professeurs de Français du Gauteng qui rassemble, à ce jour, 150 enseignants intervenant dans tous les établissements. Elle permet également à l'Institut français, de concrétiser deux missions essentielles : le soutien à l'enseignement du français et la promotion du livre comme enjeu culturel. Un véritable défi dans ce pays où le livre reste rare et cher et qui ne compte pas moins de 11 langues officielles. Une action indispensable, aussi, compte-tenu du retard pris par l'Afrique du Sud dans l'éducation de la jeunesse.

## Biblionef en Tunisie pour le lancement d'un programme pluriannuel

Depuis 2012, Biblionef travaille avec les associations Kolna Tounes, Un Enfant des Sourires et Appui aux Initiatives de Développement afin de promouvoir la lecture et améliorer les conditions d'éducation d'une jeunesse très vulnérable, notamment dans les zones rurales délaissées du pays.

Dans le cadre d'un ambitieux programme qui s'étendra sur 4 années, d'octobre 2016 à octobre 2020, 62 000 livres favoriseront la création de bibliothèques dans une centaine d'écoles primaires, réparties dans 16 des 24 gouvernorats que compte le pays. Sensibilisé par ce projet qui est un véritable plaidoyer en faveur de la lecture, le Ministère de l'Education nationale a accordé aux associations locales, signataires d'une convention, la possibilité d'intervenir librement dans les écoles afin qu'elles mettent également en place, aux côtés des enseignants, des activités autour du livre et de l'écrit.

Début octobre, Dominique Pace s'est rendue à Tunis pour réunir ses partenaires associatifs afin de mettre le projet en ordre de marche. L'occasion, aussi, de se rendre dans les écoles bénéficiaires des précédentes dotations dont l'école Cité Nouvelle, à Gammarth, où elle a reçu un accueil chaleureux...



### ➤ La Tunisie en quelques chiffres ...

*Statistiques de l'Unicef*



**21%** des 15- 65 ans ne sont pas alphabétisés

**106 000** élèves ont abandonné l'école en 2015

**85.7%** d'entre eux sont issus de familles pauvres

**80%** des tunisiens déclarent ne jamais lire

*selon une enquête du EMRHOD réalisée en 2015*

### ➤ Biblionef en Tunisie de 2012 à 2016

**15 000** livres neufs, choisis à l'unité près, mis à disposition des associations locales Kolna Tounes, Un Enfant des Sourires et Appui aux Initiatives de Développement afin de multiplier les points d'accès à la lecture en Tunisie au profit de milliers d'enfants et d'adolescents ...

*« Sans maîtrise de la lecture il ne peut y avoir de plaisir, et sans désir de lecture, il ne peut y avoir d'apprentissage. »*

Association Kolna Tounes

Pour en savoir plus sur nos actions en Tunisie, [rendez-vous ici...](#)



## Faire découvrir la joie de lire au Gabon

À la veille des vacances d'été, 1500 livres sont arrivés à l'Institut français de Libreville. Des albums, contes, romans, BD destinés à consolider le fonds jeunesse de sa médiathèque, mais aussi des ouvrages sur la biodiversité venus récompenser les écoliers vainqueurs des concours organisés lors du mois de l'environnement : « quizz des petits écolos », production à partir de matériaux recyclés de la plus belle œuvre d'art...

Pour les jeunes pensionnaires orphelins, victimes de maltraitance ou du trafic d'enfants, accueillis dans 5 centres, nous formulons le souhait que les livres reçus les aident à grandir, à rêver et à guérir.



## Une rentrée réussie en Namibie

Début juillet, l'école Amazing Kids de Windhoek se réjouissait de l'arrivée d'un millier de livres. Mais ses 825 élèves ont dû attendre la rentrée des classes pour découvrir les ouvrages qui garnissent désormais les rayonnages de leur bibliothèque et qui les accompagneront dans l'apprentissage de la langue française, du CP à la terminale. Pour les plus motivés d'entre eux, un club de français, récemment créé, propose toutes sortes d'activités autour de la littérature francophone. « *Nous renouvelons nos remerciements pour ce don qui ajoute de la valeur à nos enseignements* » nous écrit le directeur de l'école.



### Contribution au projet ECLIC en Côte d'Ivoire

5 000 livres procurés à la Fondation « International Cocoa Initiative » équiperont bientôt, de manière identique, les petites bibliothèques de 50 écoles rurales scolarisant 5 450 enfants, âgés de 6 à 12 ans. En leur donnant accès à une éducation de base, ce projet entend lutter contre le travail des enfants dans la culture du cacao.

### Soif de lire à l'Institut français du Burundi

800 livres, en route pour Bujumbura, aideront la médiathèque de l'IF à répondre aux demandes de prêt des jeunes lecteurs, très friands de livres, et tout particulièrement des 6-10 ans, toujours plus nombreux.

### Appui au SCAC de l'Ambassade de France au Kenya

1 250 ouvrages rejoindront les espaces francophones de 5 bibliothèques publiques accompagnées dans leur développement, depuis 2015, par Biblionef et le Service d'Action et de Coopération Culturelle de l'Ambassade de France.

### 1 000 livres pour l'Institut français du Rwanda

Implantée au cœur de la Bibliothèque nationale de Kigali, sa médiathèque pourra mieux faire rayonner la langue française, en net recul, hélas, depuis son abandon en tant que langue d'enseignement, en 2009.

## A suivre, en Afrique...

### Lire en français à Tufundé et Atar, en Mauritanie

Un millier de livres ont été remis au Réseau des Entrepreneurs Solidaires (RES), partenaire de longue date de Biblionef. Ils sont destinés à deux écoles tenues par des congrégations religieuses que le RES accompagne dans leur mission de lutte contre la pauvreté. Un combat de tous les jours dans ce pays classé 161<sup>ème</sup> état le plus pauvre au monde sur 187, selon le rapport 2014 du PNUD.

# FRANCE OUTRE-MER



« Notre salle déborde de cartons Biblionef à déballer. On dirait que le Père Noël est passé en avance. Un magnifique cadeau dont nous allons pouvoir faire bénéficier la population ! »

## La Responsable des collections du réseau de Lecture publique du Tampon

En août 2016, avec 10 000 ouvrages supplémentaires, le deuxième volet du projet peut être déployé. Il vise à développer l'accès au savoir et à la culture dans les écoles grâce, d'une part, au renforcement de 7 Bibliothèques Centres de Documentation de quartiers prioritaires des hauts de la commune et d'autre part, à la constitution de mallettes pédagogiques, autour de thématiques fortes, afin de mettre à disposition des enseignants des outils pertinents autour du livre, de l'écriture, de la lecture, du jeu et de l'oralité.

Une collaboration fructueuse que Biblionef et la Ville du Tampon se sont engagées à poursuivre jusqu'en 2020, dans le cadre d'une convention pluriannuelle.

## Des livres par dizaines de milliers pour prévenir l'illettrisme à La Réunion

Depuis 2 ans, Biblionef contribue au dispositif municipal « Le Tampon, une Ville qui lit ». Son objectif : promouvoir le livre et la lecture auprès des publics qui en sont le plus éloignés afin de prévenir le phénomène de l'illettrisme qui touche 22.6% des réunionnais et lutter ainsi contre l'exclusion sociale qu'il engendre.

Dans l'incapacité budgétaire d'effectuer des acquisitions depuis plusieurs années, la Médiathèque Centrale du Tampon, en 2015, avait sollicité une dotation de 10 000 livres afin de redynamiser les collections du réseau de Lecture publique. Outre les rayonnages de la médiathèque et ceux de son Médiabus, les livres ont aussi alimenté les points-lecture dédiés à la jeunesse dans les quartiers de Bérive, Bras-Creux, Pont d'Yves et Petit Tampon mais aussi la bébéthèque des Trois Mares et la médiathèque-ludothèque de la Plaine des Cafres. Un arrivage qui, de surcroît, a rendu possible la création d'une annexe dans le quartier prioritaire de la Châtoire, au plus près de la population.

## Dans le Nord, nouvelle action de promotion de la lecture à Arras

1 900 livres, en cours de sélection par le Service de Réussite Educative de la Ville d'Arras, enrichiront d'ici peu les Temps d'Activités Périscolaires organisés pour les élèves de CP-CE1 de 4 écoles primaires. Des mallettes seront aussi remises aux référents de parcours qui accompagnent dans leur scolarité les écoliers en difficulté. Et grâce à l'arrivée d'albums, d'imagiers et de contes, quelques crèches et multi-accueils municipaux proposeront aux tout-petits un premier contact avec l'objet-livre.

## 3 000 livres pour 6 écoles et 2 collèges de Dunkerque et Saint-Pol sur Mer

Ces établissements, aux moyens financiers très limités, disposeront bientôt d'un environnement riche en livres, propice à la réussite scolaire de quelque 1 750 élèves, issus de milieux peu favorisés.

## A suivre en France métropolitaine et outre-mer ...

### Deuxième vague de 10 000 livres pour la Lecture publique à Mayotte

De quoi étoffer considérablement l'offre de la Bibliothèque Départementale de Prêt de Mamoudzou ainsi que de ses 18 annexes de brousse. Confrontée à de graves difficultés budgétaires depuis 2008, elle ne parvenait plus à assumer ses missions et avait exprimé des besoins importants dès 2015. Ce projet, à la mesure des enjeux pour ce département qui affiche un taux d'illettrisme de 33% et où le français n'est pas la langue maternelle, renforce la collaboration entre Biblionef et la Direction du Livre et de la Lecture publique de Mayotte.

### Faire vivre les campagnes grâce au livre en Haute-Normandie

Biblionef et la Maison du Parc poursuivent leur partenariat exemplaire, initié en 2014, afin de prévenir l'illettrisme par le développement de la lecture dans le Parc Naturel Régional des Boucles de la Seine Normande. L'apport d'un millier de livres encouragera l'association et les bibliothèques rurales bénéficiaires du projet, à concevoir de nouvelles animations afin de gagner petits et grands à la lecture.

## Démocratiser le livre en français en Egypte avec l'Alliance française de Port-Saïd



Considérée comme une plus-value et un synonyme d'excellence, la langue française compte, en Egypte, 2.8 millions de locuteurs. Cependant, peu d'entre eux peuvent se permettre d'acquérir des livres en français, rares et très coûteux.

Face à ce constat, Biblionef a souhaité offrir à des jeunes qui font l'effort d'apprendre notre langue, 2 300 ouvrages sélectionnés avec soin, afin de parfaire leur niveau de français et les aider à développer leur culture francophone.

Un don providentiel pour l'Alliance française de Port-Saïd, unique Alliance de tout le pays et seul centre officiel d'enseignement du français dans la région du canal de Suez. Elle a enfin pu s'équiper d'une section jeunesse et enrichir son fonds de ressources pédagogiques de qualité, très appréciées des enseignants. Prochaine étape : l'ouverture d'un atelier consacré à la lecture de contes. Une opération qui s'inscrit dans le cadre d'un vaste programme de modernisation au terme duquel l'Alliance française ambitionne de proposer un service haut de gamme.

A Port-Saïd, toujours, deux contingents de livres ont fait le bonheur des quelque 200 élèves de l'Ecole bilingue expérimentale de Port-Fouad et du Lycée bilingue El Horreya. A Mansourah et Ismaïlia, les Centres d'étude de la langue française ont aussi profité de cet apport. Partenaires de l'Alliance française, leurs personnels recevront une formation afin d'exploiter le mieux possible ces beaux ouvrages et améliorer ainsi l'enseignement du français.

« Nous allions de surprise en émerveillement à l'ouverture de chaque carton ! Dès que je feuilletais un livre, j'imaginai toutes les activités pédagogiques que je pouvais faire avec les enfants. Pendant l'inventaire, nos professeurs passaient par la médiathèque pour jeter un œil enthousiaste à tout ce matériel qu'ils ont hâte d'utiliser ! »

La Directrice de l'AF de Port-Saïd

### Accompagnement de bibliothèques scolaires au Liban

A Beyrouth, Amioun, Dar Baachtar et Hadchitt, les bibliothèques des écoles tenues par les Sœurs Maronites de Sainte-Thérèse de l'Enfant Jésus s'enrichiront de 2 800 livres. 1 800 élèves, issus pour la plupart de milieux très simples, poursuivront pour leur plus grand plaisir la lecture en français, langue d'enseignement privilégiée au Liban.

### A suivre au Moyen-Orient...



### Double distinction

Une grande fierté pour Biblionef que la nomination, au sein de la promotion du 14 juillet 2016, de sa directrice, Dominique Pace, aux grades de Chevalier dans l'ordre national de la Légion d'honneur et de Chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres. Le Ministère de l'Education nationale et le Ministère de la Culture honorent ainsi 24 années de contribution et d'engagement au service de la culture de notre pays.



### Biblionef et Culture Papier défendent la Lecture et la Solidarité

Le 14 septembre, Dominique Pace a participé à un petit-déjeuner organisé par l'association Culture Papier aux côtés de François Laurent, directeur général adjoint d'Univers Poche, en charge du projet « 13 à table! » au profit des Restos du Coeur. Ils sont intervenus sur le thème « Lecture et Solidarité » : « *Sujet passionnant qui a donné lieu à des échanges brillants* » écrit Culture Papier.

### Agenda

➤ **Biblionef au Salon du Livre de Malte, du 8 au 13 novembre, à La Valette**

25 écoles partenaires de l'ambassade de France à Malte, participeront à la fête. Elles iront chercher, sur le stand de l'association, un choix de 50 livres en langue en française, accessibles aux jeunes apprenants.

Biblionef remercie chaleureusement ses partenaires financiers pour ces projets...



Un très grand merci aussi aux éditeurs pour leurs contributions récentes...



Pour plus de détails, rendez-vous sur notre site internet...

Suivez nos actualités sur Facebook ...



Aidez-nous en faisant un don sur ...

